



Francisco Javier Pascua

**MANUAL DE BUENAS PRÁCTICAS
DE LITIGACIÓN PENAL
EN JUICIO ORAL ANTE JUECES
TÉCNICOS Y JURADOS POPULARES**

CORTE SUPREMA BIBLIOTECA	
SIG. TOPOGRAFICA	INVENTARIO
J6209	153.312





Índice

Capítulo I Introducción

A. Proceso penal moderno y litigación	37
a. Introducción. Vicisitudes	37
b. De qué hablamos cuando nos referimos a la litigación.....	41
b.1. El juicio es una cuestión de estrategia y la prueba no habla por sí sola.....	42
c. El éxito de la litigación	46
d. Cierre de la introducción.....	47

Capítulo II Perfil del Litigante

A. Perfil del litigante	51
a. Introducción. El perfil: personal y profesional.....	51
b. Componentes o factores esenciales del perfil del litigante	54
b.1. Título habilitante	55
b.2. Vocación de servicio	55
b.2.1. El abogado defensor.....	57
b.2.2. El Ministerio Público Fiscal.....	58
b.2.2.1. Directrices sobre la función de los fiscales. Octavo Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente.....	62
b.3. Conocimiento (competencias duras)	66
b.4. Condiciones psicoemocionales (competencias blandas)	67

b.5. Comunicación activa. Manejo efectivo de habilidades en la expresión oral.....	70
b.6. Escucha activa	74
b.6.1 Los factores que facilitan la escucha activa.....	76
b.6.2 Los factores que dificultan la escucha activa	76
b.7. Observación activa	78
b.8. Pre-ocupación activa (Preparación personal y técnica eficaz)	80
b.9. Estudio, capacitación y perfeccionamiento permanente bajo una visión teórica, pero especialmente práctica y andragógica.....	81
b.10. Actitud: Concepto, tipos, componentes, funciones, cambios.....	83

Capítulo III
Litigación jurídica penal. Reglas generales de buenas prácticas

A. La litigación jurídica penal. Presentación	89
a. Marco teórico: Litigación general y específica	89
B. La litigación jurídica en sentido amplio (aspectos generales)	92
a. Introducción	92
b. El escenario: la sala de juicio	93
b.1. La sala de juicio por jurados (Courtroom).....	93
b.2. Ubicación en el escenario y comportamiento forense	96
b.2.1. Las distancias	99
b.2.2. Eje o postura: Posición en el escenario y desplazamiento.....	103

c. Etapa previa: Estudio de la causa y preparación del caso	103
c.1. Introducción.....	103
c.1.1. Lectura y estudio del caso y su entorno fáctico, probatorio, jurídico y científico	104
c.1.2. Descubrimiento e investigación complementaria extrajudicial	105
c.1.2.1. Los testigos principales de la fiscalía o de la defensa	106
c.1.2.2. Peritos y expertos.....	107
c.1.2.3. Internet.....	108
c.1.2.4. Grabaciones de video y cámaras corporales. Llamadas al 911.....	108
c.1.2.5. Visita de la escena del delito.....	109
c.1.2.6. Las noticias	109
c.1.3. Determinación de la teoría del caso adecuada.....	109
c.1.4. Elaboración de una historia: Narración de hechos como historias (novelas)	113
c.1.4.1. Pasos	114
c.1.4.1.1. Organización.....	114
c.1.4.1.2. Comprensión de la narración.....	114
c.1.4.1.3. Elaboración de una historia	115
c.1.5. Práctica efectiva de movimiento previo al juicio	119
c.1.6. El caso de la defensa: Comunicación adecuada con el asistido	120
d. El litigante como orador (el emisor)	121

d.1. Introducción.....	121
d.1.1. Cualidades éticas, de decoro y de cortesía	122
d.1.1.1. Algunas reglas de buenas prácticas.....	126
d.1.2. Cualidades intelectuales	128
d.1.3. Cualidades psicofísicas.....	129
d.1.4. Cualidades estéticas: Vestimenta, accesorios y otros aspectos de la moda en la sala de juicio (imagen personal)	130
d.1.4.1. Algunas reglas específicas sobre la vestimenta y los accesorios en las audiencias de juicio.....	133
d.1.4.2. Conclusión sobre la vestimenta, accesorios e imagen.....	138
d.1.5. Cualidades actorales	139
d.2. El discurso	144
d.2.1. Introducción: Marco teórico	144
d.2.2. Discurso: Comunicación de la información en bruto y procesamiento de la misma conforme un propósito	145
d.2.3. La comunicación como proceso	147
d.2.3.1. Fidelidad y eficacia	148
d.2.3.1.1. La fuente	148
d.2.3.1.2. El receptor	149
d.2.3.1.3. El mensaje	149
d.2.3.1.4. El canal	151
d.2.4. Discurso y lenguaje escénico	152
d.2.5. Medios auxiliares de apoyo visual del discurso	153

e. El auditorio: Los juzgadores (receptor del mensaje)	154
e.1. El auditorio, la comunicación y las expectativas	155
e.2. Auditorio y comunicación: sistema social	156
e.3. Auditorio, comunicación y sistema social: problemas de predicción	156
f. Tácticas de uso de la prensa y de redes sociales y otros	159
Capítulo IV	
Esquema de la teoría del caso	
A. Introducción: Marco teórico	163
a. Sistema acusatorio y necesidad de la teoría del caso. Visión general.....	163
B. Esquema de la teoría del caso: ¿Qué es la teoría del caso?	165
a. ¿Qué es un caso?.....	165
b. ¿Qué es una teoría?	166
c. ¿Qué es la teoría del caso?	168
c.1. Características de la teoría del caso	169
c.2. Estructura de la teoría del caso: Etapas	171
c.2.1. La teoría fáctica.....	171
c.2.1.1. Preguntas a las que debe responder inicialmente la teoría del caso en cuanto a los hechos (particularmente del Ministerio Público Fiscal).....	172
c.2.2. La teoría probatoria	173
c.2.3. La teoría jurídica	174
c.2.4. Relación entre los tres elementos de la teoría del caso	174

c.2.5. Breve exemplificación	175
c.3. Construcción de la teoría del caso.....	176
c.3.1. ¿Cuándo comenzar su elaboración?.....	176
c.3.2. ¿Cómo elaborar la teoría? Guía sinóptica de verificación.....	177
c.4. Teoría del caso: elaboración progresiva y revisión permanente	182
c.5. Utilidad de la teoría del caso	182
C. Breve referencia de la teoría del caso del Ministerio Público Fiscal	185
a. Introducción	185
b. La teoría del caso y la intervención fiscal en las diversas etapas del proceso	185
b.1. Etapa preparatoria. Investigación	186
b.1.1. Teoría fáctica. Punto de partida. Primer contacto con el caso del Ministerio Público Fiscal: Lista de verificación (check list).....	186
b.1.2. Teoría probatoria del Ministerio Público Fiscal	187
b.1.2.1. Ciclo de la prueba y lista o guía de principios y pautas de seguimiento de la prueba.....	188
b.1.3. Teoría jurídica del Ministerio Público Fiscal	189
b.2. Etapa preparatoria Audiencias	190
b.3. Etapa Intermedia y Debate.....	190
D. Diferencias entre la teoría del caso del Ministerio Público Fiscal y de la defensa	191

Capítulo V
La comunicación discursiva judicial

A. El lenguaje	193
a. Breve introducción. Concepto.....	193
b. Clases de lenguaje.....	194
c. El lenguaje verbal: La palabra escrita y oral	196
c.1. La palabra escrita.....	198
c.2. La palabra oral.....	199
B. La retórica	200
a. Introducción	200
b. La oratoria.....	201
b.1. Finalidad de la oratoria.....	202
b.2. Componentes de la oración retórica	202
b.3. Recursos del lenguaje oratorio	204
c. Retórica: Clasificación	206
d. La retórica judicial (discurso jurídico).....	207
d.1. Las funciones retóricas del discurso jurídico argumentativo.....	207
d.1.1. Informar	207
d.1.2. Convencer	208
d.1.3. Persuadir	208
d.1.4. Disuadir.....	210
d.1.5. Seducir	211

d.2. El discurso y las leyes de la lógica (Breve referencia)	214
d.3. Formas de planificar el discurso	214
d.3.1. El discurso leído	215
d.3.2. Discurso de memoria.....	216
d.3.3. Discurso con ayuda de memoria.....	216
d.3.4. Discurso sin nada escrito a la vista.....	217
d.4. Partes del discurso jurídico	218
d.4.1. Introducción, preámbulo o exordio	218
d.4.1.1. Síntesis de algunas reglas de buenas prácticas	222
d.4.2. Narración + argumentación	222
d.4.2.1. Narración. Estructura	222
d.4.2.2. La Argumentación.	224
d.4.2.2.1. ¿Cómo se hace un argumento? Estructura: Sus elementos	225
d.4.2.2.1.1. Cuadro ejemplificativo	226
d.4.2.2.2. Errores o vicios en la argumentación. Las falacias	227
d.4.2.2.2.1. Clases de falacias: Formales e informales.....	229
d.4.2.2.2.1.1. Falacias formales	229
d.4.2.2.2.1.2. Falacias informales	229
d.4.2.2.2.2. Falacias formales.....	229
d.4.2.2.2.3. Falacias informales.....	232

d.4.3. Confirmación	244
d.4.4. Refutación	244
d.4.5. Epílogo o peroración.....	245
d.4.5.1. Reglas de buenas prácticas para la conclusión.....	246
C. Otros lenguajes	248
a. El lenguaje paralingüístico	249
a.1. Generalidades	249
a.2. La codificación paralingüística del discurso: Principales elementos	251
b. El lenguaje no verbal	252
b.1. Antecedentes	252
b.2. ¿Qué es el lenguaje no verbal?	253
b.3. Tipos de lenguaje no verbal.....	254
b.3.1. El lenguaje kinésico	254
b.3.1.1. Clases de lenguaje kinésico	255
b.3.1.1.1. El lenguaje gestual.....	256
b.3.1.1.1.1. Concepto. Generalidades	256
b.3.1.1.1.2. Componentes de la expresión gestual	258
b.3.1.1.2. El lenguaje corporal (movimientos corporales).....	262
b.3.1.1.3. Las posturas corporales	266
b.3.1.1.4. Los desplazamientos.....	267

b.3.1.1.5. El lenguaje zonal o proxémico.....	268
b.3.2. El lenguaje y la comunicación de los sentidos	270
b.3.3. El lenguaje fisiológico.....	271
b.3.4. El lenguaje de la moda	272
D. Epílogo del capítulo	277
a. Diagrama: Comunicación.....	277
b. Algunas reglas de buenas prácticas para el discurso jurídico oral.....	278
c. Conclusión.....	281
 Capítulo VI	
Recepción de la declaración testimonial y de peritos	
A. La prueba mediante testigos y peritos	283
a. Cuestión introductoria.....	283
b. El testigo común, el testigo experto, el testigo técnico y el perito. Sus declaraciones.....	283
b.1. Valor probatorio	287
b.2. Preparación de los testigos para el juicio. La entrevista	290
b.3. Estructura de la entrevista.....	291
B. El interrogatorio y el testimonio	291
a. Introducción. Conceptos.....	291
b. Características del interrogador.....	292
c. Objetivo del interrogatorio y sus caracteres	292
d. Clases de interrogatorio	293

d.1. Examen directo de testigos y peritos (interrogatorio directo)	293
d.1.1. Carpeta o guía del interrogatorio. Planificación: Aspectos básicos del interrogatorio directo. ¿Cómo proceder?	294
d.1.2. Etapas del interrogatorio directo: ¿Cómo comenzar y desarrollar el interrogatorio directo de un testigo? Tipos de preguntas	296
d.1.2.1. Acreditación del testigo	297
d.1.2.2. Acreditación escénica	299
d.1.2.3. Acreditación de los hechos	300
d.1.2.3.1. Transición.....	301
d.1.2.3.2. Tema principal.....	301
d.1.2.4. Cierre	302
d.1.3. Dinámica del interrogatorio directo no sugestivo (ejemplo hecho de lesiones en un encuentro deportivo)	302
d.2. El contrainterrogatorio	304
d.2.1. Introducción	304
d.2.2. Objetivo	306
d.2.2.1. Desacreditar al testigo.....	308
d.2.2.2. Desacreditar el testimonio	308
d.2.2.3. Impugnación de la credibilidad.....	309
d.2.3. Planificación del contrainterrogatorio	314
d.2.3.1. Consideraciones generales	314

d.2.3.2. Reglas generales para el contrainterrogatorio. Sinopsis.....	315
d.2.4. Desarrollo del contrainterrogatorio	317
d.2.4.1. Organización lógica. Sinopsis.....	317
d.2.4.2. Identificación de temas claves	317
d.2.4.3. Tipos de preguntas admisibles	317
d.2.4.4. Contradicciones durante las audiencias.....	319
d.2.4.5. La rehabilitación como finalidad estratégica en el contrainterrogatorio.....	319
d.3. Interrogatorio y contrainterrogatorio de testigos expertos, testigos de informes técnicos y de peritos. Sinopsis	320
d.4. Diferencias entre examen directo y contraexamen. Sinopsis	322
d.5. El interrogatorio re-directo y el re-contraexamen.....	322
d.5.1. Interrogatorio re-directo	322
d.5.2. Recontrainterrogatorio.....	323
Capítulo VII Objeciones	
A. Las objeciones.....	325
a. Concepto. Generalidades	325
b. Finalidad de las objeciones	326
c. La objeción como decisión estratégica.....	327
d. Tipos de objeciones según su función.....	328
e. Clases (¿qué se puede objetar?).....	329

e.1. Objeciones a las pruebas.....	332
e.2. Objeciones a las preguntas.....	332
e.2.1. Clases genéricas y específicas	334
e.2.1.1. Preguntas directivas	334
e.2.1.2. Preguntas técnicas inapropiadas.....	336
e.2.1.3. Preguntas desorientadoras.....	337
e.2.1.4. Las preguntas invalidantes	340
e.3. Objeciones a las respuestas.....	345
e.4. Objeciones de actuación en general.....	346
e.5. Objeciones a los alegatos.....	347
e.5.1. Fuente legal de la objeción a los alegatos	348
e.5.2. Alegatos de apertura.....	348
e.5.3. Alegatos de clausura.....	348
f. Habilidades y reglas para formular y ejecutar la objeción.....	349
f.1. Previsión y preparación.....	349
f.2. Observación y escucha.....	350
f.3. Evaluar	351
f.4. Pensar rápidamente	351
f.5. Oportunidad	351
f.6. Inmediatez.....	351
f.7. Consideración de la presencia del Juez	351
f.8. Impacto	352

f.9. Orden y fundamentación fáctica y jurídica.....	352
f.10. Sustentación, sucinta y efectiva.....	352
f.11. Trascendencia.....	352
f.12. Cortesía	352
f.13. Prudencia.....	352
f.14. Ética.....	353
f.15. Concentración.....	353
f.16. Reorganización.....	353
f.17. Hablar con el volumen de voz adecuado	353
f.18. Hacer contacto visual con los jueces y el testigo.....	353
g. Procedimiento	354
h. Esquema.....	355

Capítulo VIII
Incorporación de la prueba

A. Incorporación de la prueba al debate	357
a. Introducción	357
b. La actividad probatoria	358
b.1. Caracteres de la prueba penal	359
b.2. Distinciones necesarias	359
b.2.1. Objeto de prueba	359
b.2.2. Medios de Prueba	359
b.2.3. Elemento de prueba.....	360

b.2.4. Órgano de prueba.....	360
b.2.5. ¿Qué es el rastro criminal y la evidencia?.....	360
b.2.5.1. Tipos de evidencias.....	362
b.2.6. Prueba inmediata y mediata, directa e indirecta.....	363
b.2.7. Prueba indiciaria (Teoría de los indicios)	363
b.2.7.1. Introducción.....	363
b.2.7.2. Valor probatorio y clasificación	364
c. Incorporación de la prueba material.....	366
d. Sinopsis de los pasos para realizar la incorporación. Reglas de buenas prácticas	367

Capítulo IX
De los alegatos iniciales y finales

A. De los alegatos en general	369
B. Los alegatos iniciales	369
a. Introducción	369
b. Definición.	370
c. Finalidad de los alegatos iniciales.....	370
d. Estructura de los alegatos iniciales	371
d.1. Tema o lema. Título de nuestro caso	371
d.2. Elementos de la teoría del caso.	372
d.2.1. Elemento fáctico	372
d.2.2. Elemento probatorio.....	373
d.2.3. Elemento jurídico	374

d.3. Conclusión o petición de cierre	375
e. Orden de exposición de las presentaciones	375
f. Los alegatos iniciales de la contraparte	375
g. Reglas prácticas generales	376
C. Alegatos finales	378
a. Generalidades. Marco teórico.....	378
b. Concepto	378
c. Orden de los alegatos	380
d. Finalidad	381
e. Requisitos para su elaboración	381
f. Discriminar y evaluar las evidencias probatorias	382
g. Ordenar y encadenar la información obtenida	382
h. Contrastar los hechos probados con la estructura del delito.....	383
i. Chequear las posibilidades argumentales de la contraparte	383
j. La estructura de los alegatos finales	383
j.1. Por el orden cronológico de los hechos	384
j.2. Por los elementos conocidos del tipo penal	384
k. Recomendaciones para exponer los alegatos finales.....	384
l. Diferencia entre alegato inicial y final. Esquema	388
D. De la acusación.....	389
a. ¿Qué es la acusación?.....	389
b. Forma de realizar la acusación.....	391

b.1. Evaluación previa	391
b.2. Asunción personal de las aserciones. Prohibiciones.....	392
b.3. Lenguaje de la acusación.....	393
c. El juicio lógico de la acusación.....	394
d. Estructura de la acusación.....	394
d.1. La enunciación de los acusados y víctimas (proposición menor)	394
d.2. Descripción de los hechos y la base probatoria (fijación de la premisa menor).....	395
d.2.1. Enunciación de la plataforma fáctica acreditada	395
d.3. La fundamentación probatoria (premisa menor)	397
d.4. Calificación legal (proposición mayor)	399
d.5. La conclusión de la acusación (petición de la pretensión punitiva)	401
e. Aspectos conexos a la acusación.....	404
e.1. Falta de acusación.....	404
e.2. Acusación alternativa o subsidiaria	404
e.3. Ampliación de la acusación	408
e.4. Acusación por hecho diverso. Hecho nuevo.....	411
e.4.1. Marco normativo teórico	411
e.4.2. Viabilidad procesal.....	412
e.4.3. Cuestiones particulares.....	414
e.4.4. La voluntad del imputado.....	414

e.4.5. Conclusión.....	415
e.5. Principio de congruencia y recurso	415
e.6. Nulidad de la acusación	416
 Capítulo X	
Litigación por ante jurados populares	
A. Litigación por ante jurados populares.....	419
a. Introducción. Marco teórico general	419
b. Breve reseña histórica y conceptual del juicio por jurados	422
c. La comunicación ante jueces técnicos y jurados populares.....	430
d. El jurado como grupo popular y plural (psicología de masas): La expresión y control de las emociones	435
e. Jurado homogéneo versus jurado heterogéneo	438
f. Sinopsis general de las etapas del juicio por jurados populares clásico.....	441
g. Ubicando las instancias más trascendentales para el litigante	442
h. Etapa previa de estudio, elaboración y ensayo.....	444
i. Preselección de candidatos a jurados (listado), sorteo, exclusión por incompatibilidades, inhabilidades, prohibiciones y excusaciones	446
i.1. Preselección de los jurados potenciales. Sorteo.....	446
i.2. Calificaciones de los jurados: incompatibilidades, inhabilidades, prohibiciones y excusaciones	447
i.3. Preparación del juicio	448
i.3.1. Determinación del Juez y sorteo de postulantes a jurados del listado principal. Interacción de las partes.....	448

i.4. Recusaciones	449
i.4.1. Recusaciones con causa (número ilimitado de desafios)	449
i.4.2. Recusaciones sin causa o perentorias (número limitado de desafios)	450
i.4.2.1. Desafios de Batson (Desafios perentorios)	450
i.4.2.1.1. Procedimiento de Batson.....	451
j. Recusación por causa: “El voir dire”, “jury pool” o “venire”.....	452
j.1. Generalidades.....	452
j.2. Desmitificación del “voir dire”	455
j.2.1. Breve introducción.....	455
j.2.2. El escenario del “voir dire”, el juez y las partes.....	455
j.2.3. Características de los potenciales jurados: creencias, prejuicios y otras circunstancias	457
j.2.4. La experticia de los abogados para des-seleccionar: Realidad o mito	459
j.2.5. La ciencia: Sus estudios y conclusiones acerca de la efectividad del “voir dire”	462
j.3. Objetivos del “voir dire”	466
j.4. Comenzando el juego del rol.....	470
j.4.1. La preparación	470
j.4.1.1. El perfil del litigante	471
j.4.1.2. Del Juez, las partes y los candidatos a jurados	471

j.4.1.3. Teorías de selección: tradicional educativa o informativa de exclusión.....	472
j.4.1.4. Elaboración de la teoría del caso para la instancia de “voir dire”	473
j.4.1.4.1. Encuesta previa.....	474
j.4.1.4.2. Prueba “mock” (simulación)	475
j.4.1.4.3. Revisión preliminar	476
j.4.1.4.4. Cuestionarios escritos previos para “voir dire”.....	476
j.4.1.4.4.1. Formas de cuestionarios escritos.....	477
j.4.1.4.4.2. Procedimiento	481
j.4.1.4.4.2.1. Audiencia preliminar	481
j.4.1.4.4.2.2. Procesamiento previo por el Tribunal	481
j.4.1.4.4.2.3. Entrega de respuestas a las partes	481
j.5. “Voir dire oral”.....	482
j.5.1. Procedimiento general.....	482
j.5.2. Formas de realizar el “voir dire” oral.....	484
j.5.2.1. “Voir dire” abierto o cerrado al público.....	484
j.5.2.1.1. Interrogatorio individual abierto.....	487
j.5.2.1.2. Interrogatorio particular abierto.....	487
j.5.2.1.3. Interrogatorio general abierto	488
j.5.2.1.4. Interrogatorio cerrado (secuestrado).....	488
j.5.3. De las causales de recusación.....	489

j.5.3.1. Causal de recusación posterior	490
j.5.4. Comenzando el “voir dire”	490
j.5.4.1. Introducción.....	490
j.5.4.2. Del cuestionario: Procedimiento para el interrogatorio	491
j.5.4.3. Preparación para rehabilitar y contestar la rehabilitación	496
j.5.4.4. Algunas estructuras interrogativas para el “voir dire”	497
j.5.4.4.1. Introducción	497
j.5.4.4.2. Áreas básicas a cubrir para evitar sesgos	498
j.5.4.4.2.1. Preguntas generales.....	498
j.5.4.4.2.2. Preguntas específicas	507
j.5.4.4.2.3. Las preguntas que no deben hacerse	509
j.6. Litigación y decisión final del “voir dire”	509
j.7. Reglas de buenas prácticas para mejorar el “voir dire”	510
j.8. Conclusión sobre el voir dire y algunas cuestiones extras esenciales	524
k. Alegatos iniciales y finales: El discurso ante el jurado (Argumentación).....	526
k.1. Alegatos de apertura o iniciales.....	527
k.1.1. Breve introducción y remisión	527
k.1.2. Algunas reglas de buenas prácticas para los alegatos iniciales	528
k.2. Alegatos finales	533

k.2.1 Algunas reglas de buenas prácticas para los alegatos de cierre.....	535
l. El litigante y las instrucciones al Jurado	539
1.1. Introducción: ¿En qué consisten las instrucciones al jurado?	539
1.2. Clases de instrucciones	541
1.2.1. Instrucciones preliminares (iniciales).....	541
1.2.2. Instrucciones curativas durante el juicio	543
1.2.3. Instrucciones finales.....	544
1.2.4. Instrucciones suplementarias o complementarias	545
1.3. Forma de acordar las instrucciones. Objeciones.....	550
1.4. Algunas consideraciones finales.....	551
m. De la prueba y el jurado: Interrogatorios, objeciones e incorporación de evidencia	554
m.1. Introducción.....	554
m.2. Sobre el examen directo (direct examination)	558
m.3. Examen cruzado (“cross-examination”)	561
m.4. Del tipo y secuencia de las preguntas en general.....	564
m.5. Un apartado especial: La recepción de declaración de peritos	565
m.6. De las objeciones	567
m.7. Incorporación de la evidencia de prueba material	568
n. Palabras finales	570
Bibliografía	573